

**IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA /IDENTIFICATION OF THE CONTRACTING AUTHORITY:**

**Názov obstarávateľa /Name of contracting entity:**

Sídlo /Residence:

Štatutárny zástupca /Statutory representative:

IČO /Company ID:

Kontaktná osoba /Procesný garant/

/Contact person / Procedural guarantor:

Tel. / Tel.:

E-mail /Email:

**CGC INNOVATION s.r.o.**

Nám. priateľstva 2172/32

929 01 Dunajská Streda

Ing. Juraj Vajai – konateľ

36 533 777

Mgr. Marko Stanko

+421 917 365 692

[marko.stanko@eufc.sk](mailto:marko.stanko@eufc.sk)

**VEC:** Prieskum trhu – výzva na predloženie cenovej ponuky

**SUBJECT:** Market research – invitation to submit quotations

V súlade s „Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020 – v aktuálnom znení“ Vás vyzývame na predloženie cenovej ponuky na obstaranie zákazky s názvom:

In accordance with the "Guideline of the Agricultural Paying Agency No. 8/2017 on the procurement of goods, works and services financed from the RDP SR 2014 – 2020 – as amended", we invite you to submit a price offer for the procurement of a contract entitled:

**„Ožinač letorastov“**

**„Pruner of shoots“**

Cenová ponuka bude použitá pre určenie predpokladanej hodnoty zákazky pri ďalšom postupe verejného obstarávania. Zákazka bude súčasťou žiadosti o nenávratný finančný príspevok z PRV SR 2014 – 2020 pre podopatrenie 4.1 – Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov.

The bid will be used to determine the estimated value of the contract in the next procurement procedure. The contract will be part of the application for a non-repayable financial contribution from the RDP SR 2014 – 2020 for submeasure 4.1 – Support for investments in agricultural holdings.

**Druh zákazky :** tovary

Type of contract : goods

**Technická špecifikácia predmetu zákazky:**

Technical specification of the subject of the contract:

Ožinač letorastov /Pruner of shoots	Požadovaná hodnota /Quantity	Merná jednotka /Unit
Tvar obátené "L" /Wrapped "L" shape	min. 159	cm
Vertikálna dĺžka rezania /Vertical cutting length	min. 160	cm
Horizontálna dĺžka rezania /Horizontal cutting length	min. 80	cm

Počet nožov vertikálna časť /Number of knives vertical part	min. 4	ks
Počet nožov horizontálna časť /Number of knives horizontal part	min. 2	ks
Výkon zariadenia /Device performance	min. 1,2	ha/h
Hydraulický stĺpik /Hydraulic column	áno / yes	
Konzola traktora /Tractor console	áno / yes	
Ovládanie lišty Joystikom /Joystick bar control	áno / yes	
Transportný a odstavný rám /Transport and storage frame	áno / yes	
Požiadavky na napájanie v min. rozpetí /Power requirements in min. span	50 až 80	HP
<b>Dodávka a záruka</b>		
Dovoz na prevádzku /Shipping	áno / yes	
Doba záruky od dodania /Minimum warranty period	min. 12	mesiacov /months
Termín dodania /Delivery period	max. 18	mesiacov /months

Súčasťou predmetu zákazky a stanovenia ceny predmetu zákazky sú aj vyššie uvádzané požiadavky: *dovoz na prevádzku, montáž a uvedenie do prevádzky.*

The subject matter of the contract and the determination of the price of the subject of the contract also include the above-mentioned requirements: *import for operation, assembly and commissioning.*

**Miesto plnenia :** Dunajská Streda

*Place of fulfilment :* Dunajská Streda

**Lehota na predloženie ponuky:** Ponuky je potrebné predložiť do: 09.06.2023

*Deadline for submission of tenders:* Tenders must be submitted by 09.06.2023

**Spôsob predloženia ponuky:** Výhradne elektronicky prostredníctvom sys<sup>t</sup>éme JOSEPHINE:

- *vyplnením ponukového formulára a*
- *vložením scanu podpísanej a opečiatkovanej cenovej ponuky v súlade s Prílohou č. 1 tejto výzvy.*

*Method of submission of tenders:* Exclusively electronically via the JOSEPHINE system:

- *by completing the bidding form, and*
- *by inserting a scan of a signed and stamped quotation in accordance with Annex 1 of this call.*

V cenovej ponuke dodávateľ uvedie ceny v EUR bez DPH (ako aj s DPH). V prípade, ak dodávateľ nie je platiteľom DPH alebo služby sú oslobodené od dane, prosím túto informáciu uviesť v cenovej ponuke.

In the price offer, the supplier shall indicate prices in EUR excluding VAT (as well as VAT). If the supplier is not a VAT payer or the services are exempt from tax, please state this information in the price offer.


**Upozornenie:**

Predmetný prieskum trhu nebude viesť k uzatvoreniu zmluvy a bude slúžiť výlučne ako podklad k stanoveniu predpokladanej hodnoty zákazky.

**Warning:**

The market investigation in question will not lead to the conclusion of a contract and will serve solely as a basis for estimating the contract value.

Dunajská Streda dňa: 02.06.2023



.....  
*Ing. Juraj Vajai – konateľ*